



## (1) EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (Translation)

(2) Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres - **Directive 94/9/EC**



(3) EC-type-examination Certificate Number:

**PTB 99 ATEX 2196**

(4) Equipment: Electric torch, type HE 5 EN

(5) Manufacturer: CEAG Sicherheitstechnik GmbH

(6) Address: D-59494 Soest  
Senator-Schwartz-Ring 26

(7) This equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

(8) The Physikalisch-Technische Bundesanstalt, notified body No. 0102 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential report PTB Ex 00-28321.

(9) Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:  
**EN 50014:1997**                      **EN 50019:1994**                      **EN 50020:1994**

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-type-examination Certificate relates only to the design and construction of the specified equipment in accordance with Directive 94/9/EC. Further requirements of this Directive apply to the manufacture and supply of this equipment.

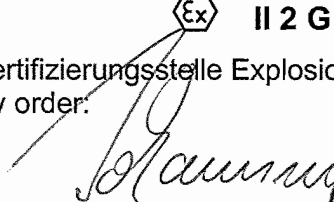
(12) The marking of the equipment shall include the following:

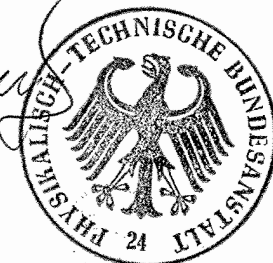


**II 2 G EEx e ib IIC T6 resp. EEx e ib IIC T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

Braunschweig, September 26, 2000

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



(13)

## SCHEDULE

(14)

### EC-TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE PTB 99 ATEX 2196

(15) Description of equipment

The electric torch of type HE 5 EN comprises a housing and a cover with protective glass. Cover and housing are connected at the bottom end by means lugs, a groove and a hinge, and at the top by means of a hexagon nut.

The torch housing is made from polyamide having a surface resistance of  $\leq 10^9$  ohms, and a transparent part made from polycarbonate.

The 3.7 V/0.3 3 lamp (spherical shape only) in the torch is supplied from a flat-body battery 4.5 V 3R12 (T6/T4) or 3LR12 IEC 86 (T4 only).

(16) Test report PTB Ex 00-28321

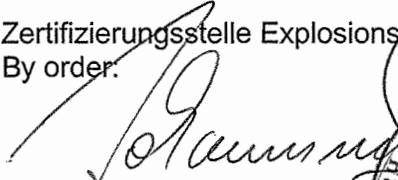
(17) Special conditions for safe use

does not apply

(18) Essential health and safety requirements

Covered by the above standards.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
By order:

  
Dr.-Ing. U. Johannsmeyer  
Regierungsdirektor



Braunschweig, September 26, 2000

sheet 2/2